



British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner

От ненависти к надежде: Раскраска о сообществе

Иллюстрация на обложке: Пейдж Юнг (Paige Jung)
из доклада «От Ненависти к Надежде»



Управление Уполномоченного по правам человека в Британской Колумбии стремится обеспечить справедливое и доброжелательное отношение ко всем людям. Мы убеждены, что каждый человек, независимо от его происхождения, заслуживает, чтобы к нему относились с уважением и ценили его.

Одной из важных задач, чем занимается наше Управление, является проведение опроса. Опрос это когда мы выслушиваем истории людей об их опыте и предлагаем способы, чтобы было более справедливо для всех. Из нашего первого доклада по опросу «От Ненависти к Надежде» мы много узнали о том, что с некоторыми людьми плохо обращаются из-за их идентичности (например, из-за того, как они выглядят и откуда они родом).

После публикации доклада мы работали с художниками и сообществами над созданием муралов в Форт-Сент-Джоне, Нанаймо, Керемеосе и Ванкувере. На каждом из муралов отображены разговоры с каждой группой людей, где они делились своим опытом, когда они столкнулись с ненавистью, рассказывали о своих надеждах на будущее и о важной роли сообщества.

Эта раскраска содержит рисунки из доклада «От Ненависти к Надежде» и муралов из каждой локации. Искусство может способствовать улучшению жизни в обществе. Это достигается многими способами. Один из них — это показать людям, что несправедливо в мире. Искусство также может помочь людям лучше понимать друг друга. Когда мы видим картину или смотрим спектакль о чьей-то жизни, мы можем представить, каково это — быть на их месте. Это способствует возникновению у нас желания больше вникать в их проблемы, и хочется помочь решить их. Искусство также может быть способом для людей отстаивать справедливость и развивать чувство того, что все мы равны, например, когда мы можем видеть себя отраженными на картине.

Чувство принадлежности можно найти в наших библиотеках, в наших общественных центрах и даже в нашей семейной обстановке. Наш доклад «От Ненависти к Надежде» по результатам опроса был оживлен посредством создания муралов в общественных местах. И мы создали эти муралы, потому что мы знаем, что паблик-арт (или «общественное искусство») является одним из способов побудить людей к разговорам, размышлениям и, в конечном итоге, к изменениям.

Мы надеемся, что эта раскраска понравится как взрослым, так и детям, и что вопросы для обсуждения в конце книги будут полезны для лиц, осуществляющих уход, в инициировании разговоров с молодыми людьми, использующими эту раскраску.

Мы благодарны всем, кто принял участие в опросе: тем, кто поделился с нами своим опытом, тем, кто рассказал о своей повседневной работе, которую они выполняют в сообществах, а также носителям знаний, старейшинам и лицам, осуществляющим уход, которые оказывали нам поддержку все это время.

Коренным народам этого места, которое мы теперь называем Британской Колумбией: Сегодня наши мысли обращены к вам и к вашим предкам. Вы сохранили силу своих неуступленных земель. Мы благодарны за возможность жить и работать здесь.



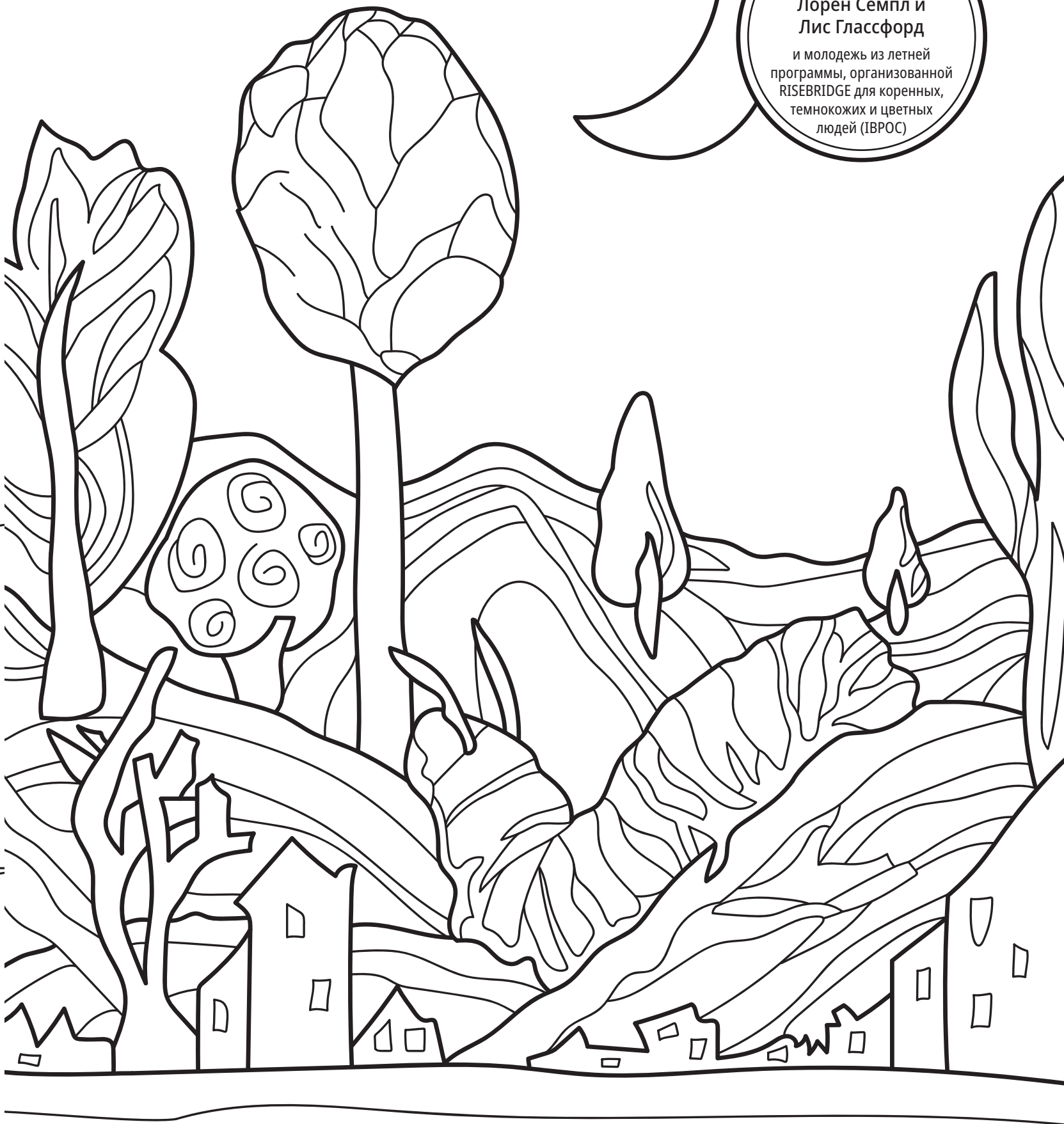
British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner



НАНАЙМО

Лорен Семпл и
Лис Глассфорд

и молодежь из летней
программы, организованной
RISEBRIDGE для коренных,
темнокожих и цветных
людей (IBPOC)

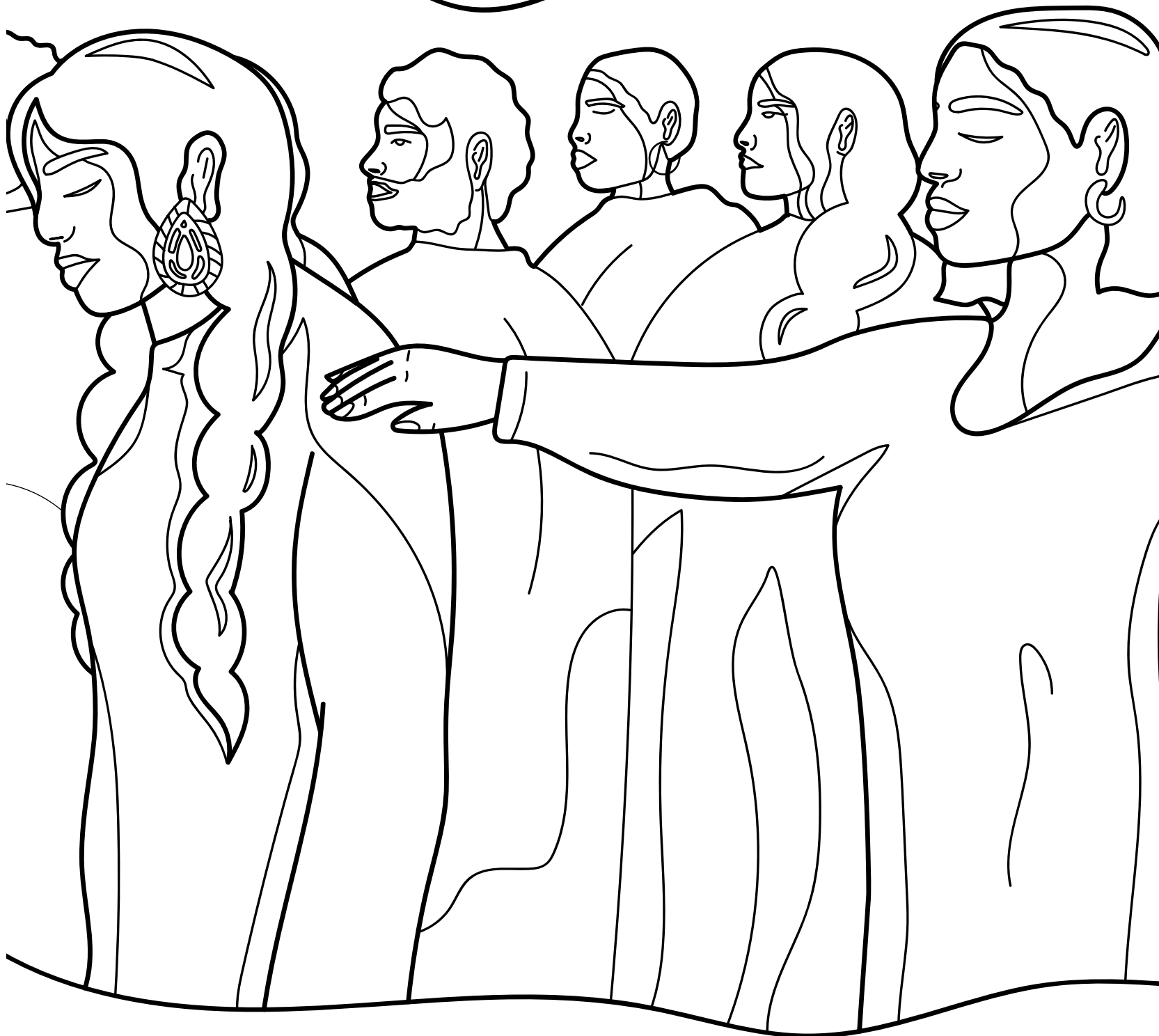




“

Паблик-арт может
напомнить нам о
силе сообщества.

– Касари Говендер
Уполномоченный по правам
человека в Британской Колумбии





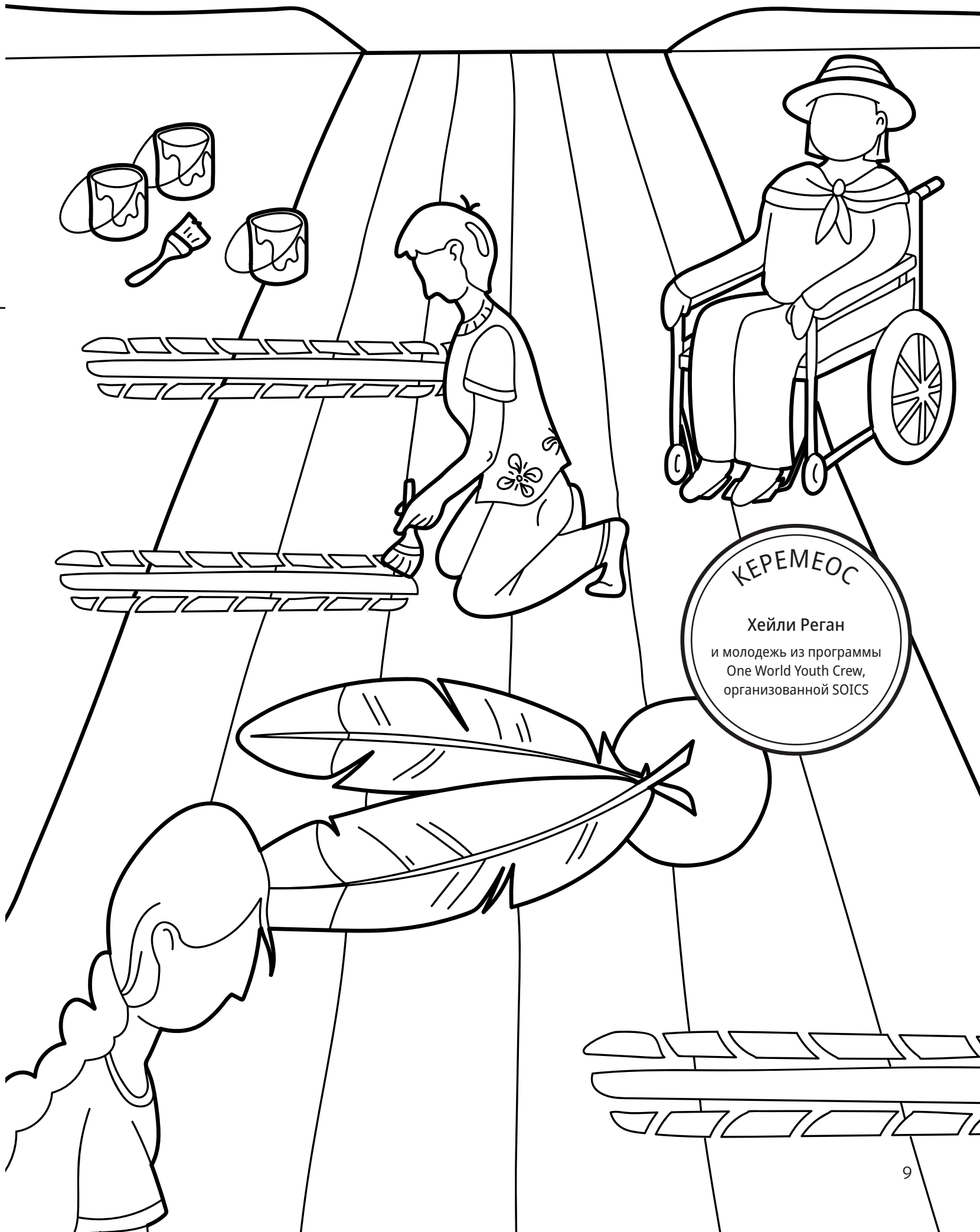




“

Вот, что делает искусство.
Оно объединяет людей
из всех слоев общества и
заставляет вас мыслить
более масштабно.

– Хейли Реган
художник-муралист в
Керемеосе

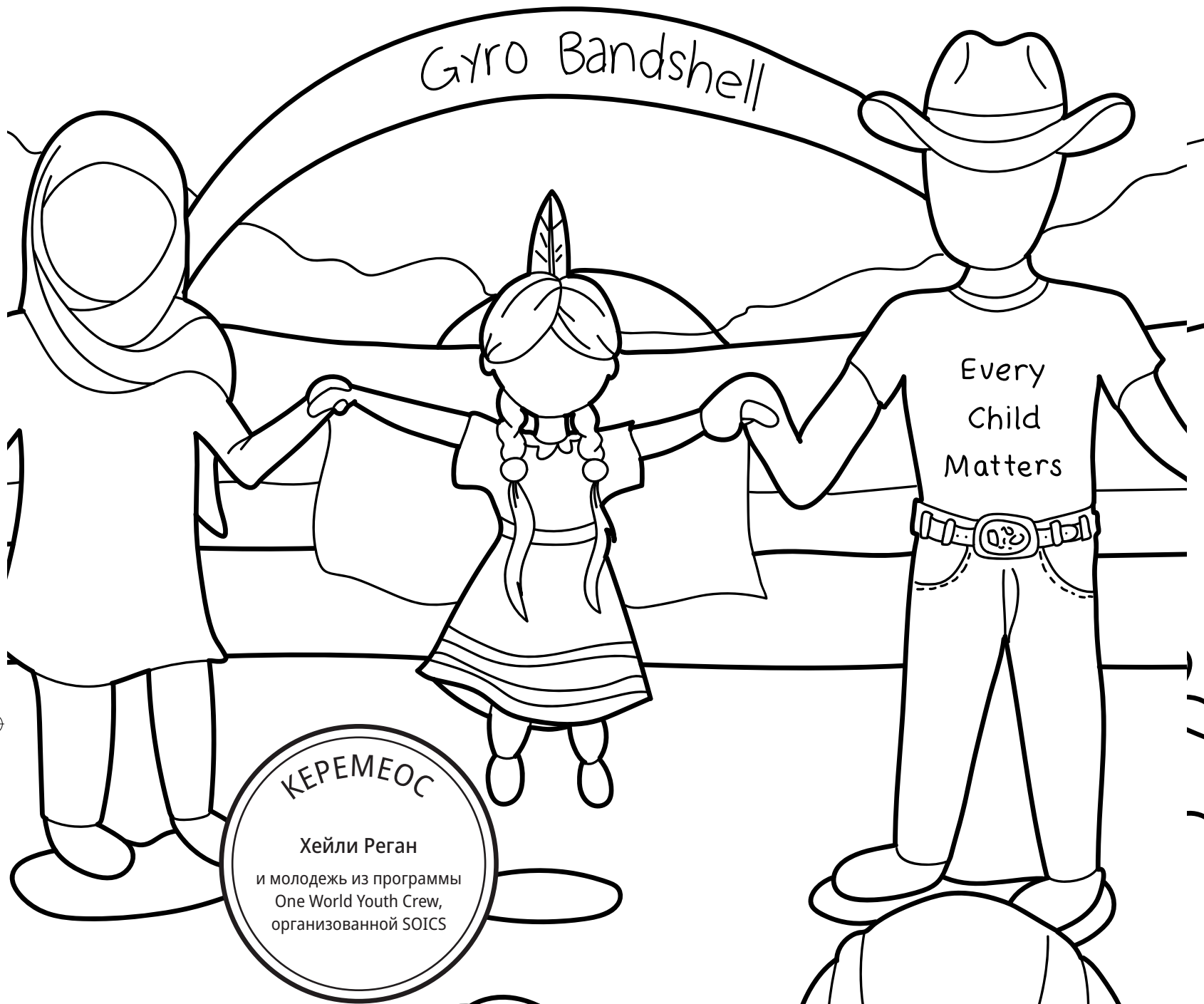








Gyro Bandshell



КЕРЕМЕОС

Хейли Реган
и молодежь из программы
One World Youth Crew,
организованной SOICS





ВАНКУВЕР

Пейдж Юнг и Малена
Моховикова

и участники программы
для молодежи
Britannia youth





НАНАЙМО
Лорен Семпл и
Лис Глассфорд
из организации Humanity
in Art и молодежь из летней
программы, организованной
RISEBRIDGE для коренных,
темнокожих и цветных
людей (IBPOC)

Наш доклад «От Ненависти к Надежде» по результатам опроса был оживлен посредством создания муралов в общественных местах. И мы создали эти муралы, потому что мы знаем, что паблик-арт является одним из способов побудить людей к разговорам, размышлениям и, в конечном итоге, к изменениям.

Мы приглашаем вас исследовать и поделиться этими вопросами, а также продолжить разговор.



Что означает справедливое отношение? Каково это, когда с тобой поступают несправедливо?



Как мы можем проявлять доброжелательность по отношению к другим?



К какой части сообщества относитесь вы и ваша семья?



Как искусство может помочь людям чувствовать себя в безопасности в своих сообществах?



Нарисуйте ваш собственный мурал!
Что для вас означает фраза «От Ненависти к Надежде»?

Благодарим

Пейдж Юнг (Иллюстрации и мурал в Ванкувере), Малену Моховикову, Общественный центр Britannia Community Services Society, учащихся школы Britannia Secondary School (мурал в Ванкувере)

Хейли Реган и молодежь из программы One World Youth Crew, созданной по инициативе Организации, предоставляющей услуги для иммигрантов и сообщества в Южном Оканегане (South Okanagan Immigrant and Community Services, SOICS) (мурал в Керемеосе)

Лорен Семпл и Лис Глассфорд из организации Humanity in Art и молодежь из летней программы, организованной RISEBRIDGE для коренных, темнокожих и цветных людей (IBPOC) (мурал в Нанаймо)

Факундо Гастиазоро и Стефани Андерсон из художественного коллектива Raven-Tacuara и Совет по делам искусств сообщества Форт-Сент-Джона (мурал в Форт-Сент-Джоне)

Если вы хотите узнать больше о докладе «От Ненависти к Надежде», вы можете ознакомиться с ним здесь:
bchumanrights.ca/inquiry-into-hate





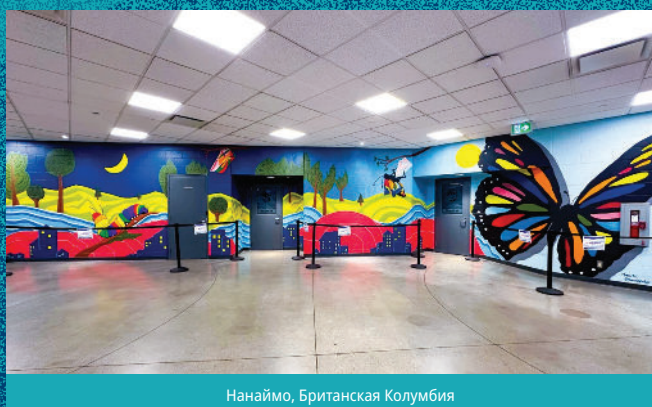
Керемеос, Британская Колумбия



Форт-Сент-Джон, Британская Колумбия



Ванкувер, Британская Колумбия



Нанаймо, Британская Колумбия

От ненависти к надежде: Раскраска о сообществе

Эта публикация доступна в электронном формате на сайте Управления Уполномоченного по правам человека в Британской Колумбии:
bchumanrights.ca/inquiry-into-hate



Управление Уполномоченного по правам человека в Британской Колумбии (British Columbia's Office of the Human Rights Commissioner, BCOHRC) поощряет распространение и обмен информацией, представленной в данной публикации. Все материалы, представленные в этой публикации, распространяются на условиях лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International Licence, за исключением фотографий и изображений, логотипа BCOHRC, каких-либо брендов или торговых марок, содержания или материалов, предоставленных третьими лицами, если не указано иное. Чтобы ознакомиться с текстом лицензии, посетите сайт: creativecommons.org/licenses/by/4.0/

ISBN: 978-1-990626-08-1

Мы в социальных сетях @humanrights4bc

© British Columbia's Office of the Human Rights Commissioner

536 - 999 Canada Place Vancouver, BC V6C 3E1

1-844-922-6472 | info@bchumanrights.ca



British Columbia's
Office of the Human Rights
Commissioner